

## Houd هُودًا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. Alif. Lam. Ra. (This is) a Scripture the revelations whereof are perfected and then expounded. (It comes) from One Wise, Informed.

الرَّ كِتَبٌ أَحْكَمَتْ ءَايَاتُهُ ثُمَّ  
فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ



2. (Saying): Serve none but Allah. Lo! I am unto you from Him a warner and a bringer of good tidings.

أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي لَكُمْ  
مِّنْهُ نَذِيرٌ وَنَشِيرٌ

3. And (bidding you): Ask pardon of your Lord and turn to Him repentant. He will cause you to enjoy a fair estate until a time appointed. He gives His bounty unto every bountiful one. But if you turn away, lo! (then) I fear for you the retribution of an awful Day.

وَأَنْ أَسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا  
إِلَيْهِ يُمَتِّعْكُمْ مَّتَعًا حَسَنًا إِلَىٰ  
أَجَلٍ مُّسَمًّى وَيُؤْتِ كُلَّ ذِي  
فَضْلٍ فَضْلَهُ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنِّي  
أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ كَبِيرٍ



4. Unto Allah is your return, and He is Able to do all things.

إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤﴾

5. Lo! Now they fold up their breasts that they may hide (their thoughts) from Him. At the very moment when they cover themselves with their clothing, Allah knows that which they keep hidden and that which they proclaim. Lo! He is Aware of what is in the breasts (of men).

أَلَّا إِنَّهُمْ يَثْنُونَ صُدُورَهُمْ لِيَسْتَخْفُوا مِنْهُ ۗ أَلَا حِينَ يَسْتَغْشُونَ ثِيَابَهُمْ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ۗ إِنَّهُ عَزِيزٌ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٥﴾

6. And there is not a beast in the earth but the sustenance thereof depends on Allah. He knows its habitation and its repository. All is in a clear Record.

﴿ وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا ۗ كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴾

7. And He it is Who created the heavens and the earth in six Days - and His Throne was upon the water - that He might try you, which of you is best in conduct. Yet if thou (O Muhammad) say: Lo! You will be raised again after death! Those who disbelieve will surely say: This is naught but mere magic.

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ  
وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ  
لِيَبْلُوكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا  
وَلَئِنْ قُلْتَ إِنَّكُمْ مَبْعُوثُونَ  
مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ  
كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ  
مُبِينٌ



8. And if We delay for them the doom until a reckoned time, they will surely say: What withholds it? Verily on the day when it comes unto them, it cannot be averted from them, and that which they derided will surround them.

وَلَئِنْ أَخَّرْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِلَى  
أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ لَيَقُولَنَّ مَا  
يَحْبِسُهُ إِلَّا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ  
لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ  
وَخَاقٍ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ  
يَسْتَهْزِئُونَ



9. And if we cause man to taste some mercy from Us and afterward withdraw it from him, lo! He is despairing, thankless.

وَلَيْنَ أَذْقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً  
ثُمَّ نَزَعْنَاهَا مِنْهُ إِنَّهُ لَيَكْفُرُ  
كَفُورًا

10. And if We cause him to taste grace after some misfortune that had befallen him, he says: The ills have gone from me. Lo! He is exultant, boastful.

وَلَيْنَ أَذْقْنَاهُ نِعْمَاءَ بَعْدَ ضِرَّآءٍ  
مَسَّتْهُ لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتُ  
عَنِّي إِنَّهُ لَفَرِحٌ فَخُورٌ

11. Save those who persevere and do good works. Theirs will be forgiveness and a great reward.

إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ  
وَأَجْرٌ كَبِيرٌ

12. A likely thing, that thou would forsake aught of that which has been revealed unto thee, and that thy breast should be straitened for it, because they say: Why has not a treasure been sent down for him, or an angel come with him? Thou art but a warner, and Allah is in charge of all things.

فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضَ مَا يُوحَىٰ  
إِلَيْكَ وَضَآئِقُ بِهِ صَدْرُكَ أَن  
يَقُولُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ كِتَابٌ  
أَوْ جَاءَ مَعَهُ مَلَكٌ إِنَّمَا أَنْتَ  
نَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ  
وَكَيلٌ

**13.** Or they say: He has invented it. Say: Then bring ten surahs, the like thereof, invented, and call on everyone you can beside Allah, if you are truthful.

أَمْ يَقُولُونَ أَفْتَرْتَهُ قُلْ فَأْتُوا  
بِعَشْرِ سُورٍ مِثْلِهِ مُفْتَرِيَتٍ  
وَادْعُوا مَنْ أَسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ  
اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٣﴾

**14.** And if they answer not your prayer, then know that it is revealed only in the knowledge of Allah; and that there is no God save Him. Will you then be (of) those who surrender.

فَالِمْ يَسْتَجِيبُوا لَكُمْ فَأَعْلَمُوا  
أَنَّمَا أَنْزَلَ بِعِلْمِ اللَّهِ وَأَنْ لَا إِلَهَ  
إِلَّا هُوَ فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٤﴾

**15.** Whoso desires the life of the world and its pomp, We shall repay them their deeds herein, and therein they will not be wronged.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا  
وَزِينَتَهَا نُوفِّ إِلَيْهِمْ أَعْمَلَهُمْ  
فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ ﴿١٥﴾

**16.** Those are they for whom is naught in the Hereafter save the Fire. (All) that they contrive here is vain and (all) that they are wont to do is fruitless.

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي  
الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ وَحَبِطَ مَا  
صَنَعُوا فِيهَا وَبَطِلَ مَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

**17.** Is he (to be counted equal with them) who relies on a clear proof from his Lord, and a witness from Him recites it, and before it was the Book of Moses, an example and a mercy? Such believe therein, and whoso disbelieves therein of the clans, the Fire is his appointed place. So be not thou in doubt concerning it. Lo! It is the Truth from thy Lord; but most of mankind believe not.

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّهِ  
وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِّنْهُ وَمِنْ قَبْلِهِ  
كُتِبَ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً  
أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمَنْ يَكْفُرْ  
بِهِ مِنْ الْأَحْزَابِ فَأَلْنَا  
مَوْعِدَهُ فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّنْهُ  
إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ وَلَكِنَّ  
أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ



**18.** Who does greater wrong than he who invents a lie concerning Allah? Such will be brought before their Lord, and the witnesses will say: These are they who lied concerning their Lord. Now the curse of Allah is upon wrong-doers.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَىٰ  
اللَّهِ كَذِبًا أُولَٰئِكَ  
يُعْرَضُونَ عَلَىٰ رَبِّهِمْ وَيَقُولُ  
الْأَشْهَادُ هَٰؤُلَاءِ الَّذِينَ  
كَذَبُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ ۚ أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ  
عَلَى الظَّالِمِينَ



**19.** Who debar (men) from the way of Allah and would have it crooked, and who are disbelievers in the Hereafter.

الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ  
اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ  
بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿١٩﴾

**20.** Such will not escape in the earth, nor have they any protecting friends beside Allah. For them the torment will be double. They could not bear to hear, and they used not to see.

أُولَئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ  
فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ  
دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ يُضَعِفُ  
لَهُمُ الْعَذَابُ مَا كَانُوا  
يَسْتَطِيعُونَ السَّمْعَ وَمَا كَانُوا  
يُبْصِرُونَ ﴿٢٠﴾

**21.** Such are they who have lost their souls, and that which they used to invent has failed them.

أُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ  
وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ  
﴿٢١﴾

**22.** Assuredly in the Hereafter they will be the greatest losers.

لَا جَرَمَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ  
الْأَخْسَرُونَ ﴿٢٢﴾

**23.** Lo! Those who believe and do good works and humble themselves before their Lord: such are rightful owners of the Garden; they will abide therein.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ وَأَخْبَتُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ  
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا  
خَالِدُونَ ﴿٢٣﴾

**24.** The similitude of the two parties is as the blind and the deaf and the seer and the hearer. Are they equal in similitude? Will you not then be admonished.

﴿ مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْمَىٰ  
وَالْأَصْمَىٰ وَالْبَصِيرِ وَالسَّمِيعِ  
هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا ۗ أَفَلَا  
تَذَكَّرُونَ ﴾ ﴿٢٤﴾

**25.** And We sent Noah unto his folk (and he said): Lo! I am a plain warner unto you.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ  
إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٥﴾

**26.** That you serve none, save Allah. Lo! I fear for you the retribution of a painful Day.

أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۗ إِنِّي  
أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ أَلِيمٍ ﴿٢٦﴾

**27.** The chieftains of his folk, who disbelieved, said: We see thee but a mortal like us, and we see not that any follow thee save the most abject among us, without reflection. We behold in you no merit above us - nay, we deem you liars.

فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ  
قَوْمِهِ مَا نَرَاكَ إِلَّا بَشَرًا مِثْلَنَا  
وَمَا نَرَاكَ اتَّبَعَكَ إِلَّا  
الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا بِادِي  
الرَّأْيِ وَمَا نَرَى لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ  
فَضْلٍ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ



**28.** He said: O my people! Bethink you, if I rely on a clear proof from my Lord and there has come unto me a mercy from His presence, and it has been made obscure to you, can we compel you to accept it when you are averse thereto.

قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَى  
بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَءَاتَنِي رَحْمَةً مِنْ  
عِنْدِهِ فَعُمِّيَتْ عَلَيْكُمْ  
أَنْزَلْنَاهَا وَأَنْتُمْ لَهَا كَاذِبُونَ



**29.** And O my people! I ask of you no wealth therefor. My reward is the concern only of Allah, and I am not going to thrust away those who believe - Lo! they have to meet their Lord! - But I see you a folk that are ignorant.

وَيَقَوْمٍ لَّا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ  
مَالًا ۖ إِنَّا أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ ۚ  
وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ ءَامَنُوا ۚ  
إِنَّهُمْ مُلَقَوْنَ رَبَّهُمْ وَلَكِنِّي أَرَأَيْتُمْ  
قَوْمًا تَجْهَلُونَ ﴿٢٩﴾

**30.** And, O my people! Who would deliver me from Allah if I thrust them away? Will you not then reflect.

وَيَقَوْمٍ مَّن يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِن  
طَرَدْتُهُمْ ۚ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٣٠﴾

**31.** I say not unto you: "I have the treasures of Allah" nor "I have knowledge of the Unseen," nor say I: "Lo! I am an angel!" Nor say I unto those whom your eyes scorn that Allah will not give them good - Allah knows best what is in their hearts - Lo! Then indeed I should be of the wrong-doers.

وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ  
اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ  
إِنِّي مَلَكٌ ۚ وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ  
تَزَادَرَىٰ أَعْيُنُكُمْ لَن يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ  
خَيْرًا ۚ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ  
إِنِّي إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٣١﴾

**32.** They said: O Noah! Thou hast disputed with us and multiplied disputation with us; now bring upon us that wherewith thou threatens us, if thou art of the truthful.

قَالُوا يَنْوُحُ قَدْ جَدَلْتَنَا  
فَأَكْثَرْتَ جِدَالَنَا فَأْتِنَا بِمَا  
تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ  
الصَّادِقِينَ ﴿٢٣﴾

**33.** He said: Only Allah will bring it upon you if He will, and you can by no means escape.

قَالَ إِنَّمَا يَأْتِيكُمْ بِهِ اللَّهُ إِنْ  
شَاءَ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٢٣﴾

**34.** My counsel will not profit you if I were minded to advise you, if Allah's will is to keep you astray. He is your Lord and unto Him you will be brought back.

وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي إِنْ أَرَدْتُ  
أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ إِنْ كَانَ اللَّهُ  
يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ هُوَ رَبُّكُمْ  
وَأِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٤﴾

**35.** Or say they (again): He has invented it? Say: If I have invented it, upon me be my crimes, but I am innocent of (all) that you commit.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنْ  
افْتَرَيْتُهُ فَعَلَىٰ إِجْرَامِي وَأَنَا  
بَرِيءٌ مِّمَّا تَجْرُمُونَ ﴿٢٥﴾

**36.** And it was inspired in Noah, (saying): No-one of thy folk will believe save him who has believed already. Be not distressed because of what they do.

وَأُوحِيَ إِلَىٰ نُوحٍ أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ إِلَّا مَنْ قَدْ ءَامَنَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

**37.** Build the ship under Our eyes and by Our inspiration, and speak not unto Me on behalf of those who do wrong. Lo! They will be drowned.

وَأَصْنَعِ الْفُلَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحِّينَا وَلَا تَخْطُبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُغْرَقُونَ ﴿٣٧﴾

**38.** And he was building the ship, and every time that chieftains of his people passed him, they made mock of him. He said: Though you make mock of Us, yet We mock at you even as you mock.

وَيَصْنَعُ الْفُلَ وَكُلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ قَالَ إِنْ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ ﴿٣٨﴾

**39.** And you shall know to whom a punishment that will confound him comes, and upon whom a lasting doom will fall.

فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُقِيمٌ ﴿٣٩﴾

40. (Thus it was) till, when Our commandment came to pass and the oven gushed forth water, We said: Load therein two of every kind, a pair (the male and female), and thy household, save him against whom the word has gone forth already, and those who believe. And but a few were they who believed with him.

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ  
قُلْنَا أَحْمِلْ فِيهَا مِنْ كُلِّ  
زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ  
سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ وَمَنْ ءَامَنَ  
وَمَا ءَامَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٤٠﴾

41. And he said: Embark therein! In the name of Allah be its course and its mooring. Lo! My Lord is Forgiving, Merciful.

﴿٤١﴾ وَقَالَ أَرْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ  
مَجْرِبَهَا وَمُرْسَاهَا إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ  
رَّحِيمٌ ﴿٤١﴾

42. And it sailed with them amid waves like mountains, and Noah cried unto his son - and he was standing aloof - O my son! Come ride with us, and be not with the disbelievers.

وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ  
كَالْجِبَالِ وَنَادَىٰ نُوحٌ ابْنَهُ  
وَكَانَ فِي مَعْرَلٍ يَبُنِي  
أَرْكَب مَعَنَا وَلَا تَكُن مَعَ  
الْكَافِرِينَ ﴿٤٢﴾



**46.** He said: O Noah! Lo! He is not of thy household; lo! He is of evil conduct, so ask not of Me that whereof thou hast no knowledge. I admonish thee lest thou be among the ignorant.

قَالَ يٰنُوْحُ اِنَّهُ لَيْسَ مِنْ  
 اَهْلِكَ اِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صٰلِحٍ  
 فَلَا تَسْئَلْنِ مَا لَيْسَ لَكَ بِهٖ  
 عِلْمٌ اِنِّىْۤ اَعْطٰكَ اَنْ تَكُوْنَ مِنْ  
 الْجٰهِلِيْنَ ﴿٤٦﴾

**47.** He said: My Lord! Lo! In Thee do I seek refuge (from the sin) that I should ask of Thee that whereof I have no knowledge. Unless Thou forgive me and have mercy on me I shall be among the lost.

قَالَ رَبِّ اِنِّىْۤ اَعُوْذُ بِكَ اَنْ  
 اَسْئَلَكَ مَا لَيْسَ لِيْ بِهٖ عِلْمٌ  
 وَّ اِلَّا تَغْفِرْ لِيْ وَتَرْحَمْنِيْۤ اَكُوْنَ  
 مِنَ الْخٰسِرِيْنَ ﴿٤٧﴾

**48.** It was said (unto him): O Noah! Go thou down (from the mountain) with peace from Us and blessings upon thee and some nations (that will spring) from those with thee. (There will be other) nations unto whom We shall give enjoyment a long while and then a painful doom from Us will overtake them.

قِيْلَ يٰنُوْحُ اٰهْبِطْ بِسَلٰمٍ مِّنَّا  
 وَبَرَكَاتٍ عَلَيْكَ وَعَلٰى اٰمَمٍ مِّمَّنْ  
 مَّعَكَ وَاٰمَمٌ سَنُمَتِّعُهُمْ ثُمَّ  
 يَمَسُّهُم مِّنَّا عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿٤٨﴾

**49.** This is of the tidings of the Unseen which We inspire in thee (Muhammad). Thou thyself knewe it not, nor did thy folk (know it) before this. Then have patience. Lo! The sequel is for those who ward off (evil).

تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا  
إِلَيْكَ مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ وَلَا  
قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هَذَا فَاصْبِرْ  
إِنَّ الْعَقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٤٩﴾

**50.** And unto (the tribe of) A'ad (We sent) their brother, Hud. He said: O my people! Serve Allah! You have no other God save Him. Lo! You do but invent.

وَإِلَىٰ عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا قَالَ  
يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ  
مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ۗ إِنَّ أَنْتُمْ إِلَّا  
مُفْتَرُونَ ﴿٥٠﴾

**51.** O my people! I ask of you no reward for it. Lo! My reward is the concern only of Him Who made me. Have you then no sense.

يَقَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا  
إِنَّ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ الَّذِي  
فَطَرَنِي ۗ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٥١﴾

**52.** And, O my people! Ask forgiveness of your Lord, then turn unto Him repentant; He will cause the sky to rain abundance on you and will add unto you strength to your strength. Turn not away, guilty.

وَيَقَوْمٍ أَسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ  
تُوبُوا إِلَيْهِ يُرْسِلِ السَّمَاءَ  
عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا وَيَزِدْكُمْ  
قُوَّةً إِلَى قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا  
مُجْرِمِينَ ﴿٥٢﴾

**53.** They said: O Hud! Thou hast brought us no clear proof and we are not going to forsake our gods on thy (mere) saying, and we are not believers in thee.

قَالُوا يَا هُودُ مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ  
وَمَا نَحْنُ بِتَارِكِي آلِهَتِنَا عَنْ  
قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ  
بِمُؤْمِنِينَ ﴿٥٣﴾

**54.** We say naught save that one of our gods has possessed thee in an evil way. He said: I call Allah to witness, and do you (too) bear witness, that I am innocent of (all) that you ascribe as partners (to Allah).

إِنْ نَقُولُ إِلَّا اعْتَرْنَاكَ بِبَعْضِ  
آلِهَتِنَا بِسُوءٍ ۗ قَالَ إِنِّي أُشْهِدُ  
اللَّهَ وَأَشْهَدُوهُ أَنِّي بَرِيءٌ مِمَّا  
تُشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾

**55.** Beside Him. So (try to) circumvent me, all of you, give me no respite.

مِنْ دُونِهِ فَكِيدُونِي جَمِيعًا ثُمَّ  
لَا تَنْظُرُونَ ﴿٥٥﴾

**56.** Lo! I have put my trust in Allah, my Lord and your Lord. Not an animal but He does grasp it by the forelock! Lo! My Lord is on a straight path.

إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ  
مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ  
بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ  
مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٦﴾

**57.** And if you turn away, still I have conveyed unto you that wherewith I was sent unto you, and my Lord will set in place of you a folk other than you. You cannot injure Him at all. Lo! My Lord is Guardian over all things.

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ مَا  
أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ وَيَسْتَخْلِفُ  
رَبِّي قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ  
شَيْئًا إِنَّ رَبِّي عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
حَفِيظٌ ﴿٥٧﴾

**58.** And when Our commandment came to pass We saved Hud and those who believed with him by a mercy from Us; We saved them from a harsh doom.

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُودًا  
وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا  
وَنَجَّيْنَاهُمْ مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٥٨﴾

**59.** And such were A'ad. They denied the revelations of their Lord and flouted His messengers and followed the command of every froward potentate.

وَتِلْكَ عَادٌ جَحَدُوا بِآيَاتِ  
رَبِّهِمْ وَعَصَوْا رُسُلَهُرَ وَاتَّبَعُوا أَمْرَ  
كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿٥٩﴾

**60.** And a curse was made to follow them in the world and on the Day of Resurrection. Lo! A'ad disbelieved in their Lord. A far removal for A'ad, the folk of Hud.

وَأُتْبِعُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً  
وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ أَلَا إِنَّ عَادًا  
كَفَرُوا رَبَّهُمْ ۗ أَلَا بُعْدًا لِعَادٍ قَوْمِ  
هُودٍ ﴿٦٠﴾

**61.** And unto (the tribe of) Thamud (We sent) their brother Salih. He said: O my people! Serve Allah, You have no other God save Him. He brought you forth from the earth and has made you husband it. So ask forgiveness of Him and turn unto Him repentant. Lo! My Lord is Nigh, Responsive.

﴿٦١﴾ وَإِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا ۚ  
قَالَ يٰقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ  
مِّنْ إِلَهِ غَيْرُهُ ۗ هُوَ أَنشَأَكُمْ مِّنْ  
الْأَرْضِ وَأَسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا  
فَاسْتَغْفِرُوهُ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ ۚ إِنَّ  
رَبِّي قَرِيبٌ مُّجِيبٌ ﴿٦١﴾

**62.** They said: O Salih! Thou hast been among us hitherto as that wherein our hope was placed. Dost thou ask us not to worship what our fathers worshipped? Lo! We verily are in grave doubt concerning that to which thou callest us.

قَالُوا يَصْلِحُ قَدْ كُنْتَ فِينَا  
مَرْجُوًّا قَبْلَ هَذَا أَتَنْهِنَا أَنْ  
نَعْبُدَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا وَإِنَّا لَفِي  
شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ



**63.** He said: O my people! Bethink you: if I am (acting) on clear proof from my Lord and there has come unto me a mercy from Him, who will save me from Allah if I disobey Him? You would add to me naught save perdition.

قَالَ يَاقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ  
عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَعَاءْتَنِي مِنْهُ  
رَحْمَةٌ فَمَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ  
إِنْ عَصَيْتُهُ فَمَا تَزِيدُونِي غَيْرَ



**64.** O my people! This is the camel of Allah, a token unto you, so suffer her to feed in Allah's earth, and touch her not with harm lest a near torment seize you.

وَيَقَوْمٍ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ  
آيَةٌ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ  
اللَّهِ وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوءٍ  
فِيأخذكم عذابٌ قريبٌ



65. But they hamstrung her, and then he said: Enjoy life in your dwelling-place three days! This is a threat that will not be belied.

فَعَقَرُوهَا فَقَالَ تَمَتَّعُوا فِي  
دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ <sup>ط</sup> ذَلِكَ  
وَعَدٌ غَيْرُ مَكْذُوبٍ ﴿٦٥﴾

66. So, when Our commandment came to pass, We saved Salih, and those who believed with him, by a mercy from Us, from the ignominy of that day. Lo, thy Lord! He is the Strong, the Mighty.

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا صَالِحًا  
وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ  
مِّنَّا وَمِن خِزْيِ يَوْمِئِذٍ <sup>ط</sup> إِنَّ  
رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿٦٦﴾

67. And the (awful) Cry overtook those who did wrong, so that morning found them prostrate in their dwellings.

وَأَخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا  
الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَرِهِمْ  
جَاثِمِينَ ﴿٦٧﴾

68. As though they had not dwelt there. Lo! Thamud disbelieved in their Lord. A far removal for Thamud.

كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا <sup>ط</sup> أَلَا إِنَّ  
ثَمُودًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ <sup>ط</sup> أَلَا بَعْدًا  
لِثَمُودَ ﴿٦٨﴾

**69.** And Our messengers came unto Abraham with good news. They said: Peace! He answered: Peace! And delayed not to bring a roasted calf.

وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلَنَا إِبْرَاهِيمَ  
بِالْبُشْرَىٰ قَالُوا سَلَامًا قَالَ  
سَلَامٌ فَمَا لَبِثَ أَنْ جَاءَ بِعِجَلٍ  
حَنِيدٍ ﴿٦٩﴾

**70.** And when he saw their hands reached not to it, he mistrusted them and conceived a fear of them. They said: Fear not! Lo! We are sent unto the folk of Lot.

فَلَمَّا رَأَىٰ أَيْدِيَهُمْ لَا تَصِلُ إِلَيْهِ  
نَكِرَهُمْ وَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً  
قَالُوا لَا تَخَفْ إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ  
قَوْمٍ لُوطٍ ﴿٧٠﴾

**71.** And his wife, standing by laughed when We gave her good tidings (of the birth) of Isaac, and, after Isaac, of Jacob.

وَأَمْرَأَتُهُ قَائِمَةٌ فَضَحِكَتْ  
فَبَشَّرْنَاهَا بِإِسْحَقَ وَمِنْ وَرَاءِ  
إِسْحَقَ يَعْقُوبَ ﴿٧١﴾

**72.** She said: Oh woe is me! Shall I bear a child when I am an old woman, and this my husband is an old man? Lo! This is a strange thing.

قَالَتْ يَوَيْلَتِي ۖ أَنَا عَجُوزٌ  
وَهَذَا بَعْلِي شَيْخًا ۖ إِنَّ هَذَا  
لَشَيْءٌ عَجِيبٌ ﴿٧٢﴾

**73.** They said: Wonderest thou at the commandment of Allah? The mercy of Allah and His blessings be upon you, O people of the house! Lo! He is Owner of Praise, Owner of Glory.

قَالُوا أَتَعْجَبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ  
رَحْمَتُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ  
الْبَيْتِ إِنَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ﴿٧٣﴾

**74.** And when the awe departed from Abraham, and the glad news reached him, he pleaded with Us on behalf of the folk of Lot.

فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ  
وَجَاءَتْهُ الْبُشْرَىٰ تَجَدَّدْنَا فِي  
قَوْمِ لُوطٍ ﴿٧٤﴾

**75.** Lo! Abraham was mild imploring penitent.

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيمٌ أَوَّاهٌ مُنِيبٌ ﴿٧٥﴾

**76.** (It was said) O Abraham! Forsake this! Lo! Thy Lord's commandment has gone forth, and lo! There comes unto them a doom which cannot be repelled.

يَا إِبْرَاهِيمُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا  
إِنَّهُ قَدْ جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ وَإِنَّهُمْ  
آتِيهِمْ عَذَابٌ غَيْرُ مَرْدُودٍ ﴿٧٦﴾

**77.** And when Our messengers came unto Lot, he was distressed and knew not how to protect them. He said: This is a distressful day.

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيءَ  
بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالَ هَذَا  
يَوْمٌ عَصِيبٌ ﴿٧٧﴾

**78.** And his people came unto him, running towards him - and before then they used to commit abominations - He said: O my people! Here are my daughters! They are purer for you. Beware of Allah, and degrade me not in (the person of) my guests. Is there not among you any upright man.

وَجَاءَهُر قَوْمُهُر يُرْعُونَ إِلَيْهِ  
وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا يَعْمَلُونَ  
السَّيِّئَاتِ قَالَ يَنْقَوْمِ هَتُوْلَاءِ  
بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ فَاتَّقُوا  
اللَّهَ وَلَا تُخْزُونِ فِي ضَيْفِي  
أَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ ﴿٧٨﴾

**79.** They said: Well thou knowest that we have no right to thy daughters, and well thou knowest what we want.

قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِي  
بَنَاتِكَ مِنْ حَقٍّ وَإِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا  
نُرِيدُ ﴿٧٩﴾

**80.** He said: Would that I had strength to resist you or had some strong support (among you).

قَالَ لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةً أَوْ  
ءَاوِيَ إِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ ﴿٨٠﴾

**81.** (The messengers) said: O Lot! Lo! We are messengers of thy Lord; they shall not reach thee. So travel with thy people in a part of the night, and let not one of you turn round - (all) save thy wife. Lo! That which smites them will smite her (also). Lo! Their tryst is (for) the morning. Is not the morning nigh.

قَالُوا يَلُوطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَن يَصِلُوا إِلَيْكَ فَأَسْرِبْ أَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا أَمْرَاتَكَ إِنَّهُ مُصِيبُهَا مَا أَصَابَهُمْ إِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ ﴿٨١﴾

**82.** So when Our commandment came to pass We overthrew (that township) and rained upon it stones of clay, one after another.

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَلَيْهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَارَةً مِّن سِجِّيلٍ مَّنضُودٍ ﴿٨٢﴾

**83.** Marked with fire in the providence of thy Lord (for the destruction of the wicked). And they are never far from the wrong doers.

مُسَوَّمَةٌ عِنْدَ رَبِّكَ وَمَا هِيَ مِنَ الظَّالِمِينَ بِبَعِيدٍ ﴿٨٣﴾

**84.** And unto Midian (We sent) their brother Shu'eyb. He said: O my people! Serve Allah. You have no other God save Him! And give not short measure and short weight. Lo! I see you well to do, and lo! I fear for you the doom of a besetting Day.

﴿ وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا ۚ  
 قَالَ يَاقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهِ غَيْرُهُ ۗ وَلَا تَنْقُصُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ  
 إِنِّي أَرَأَيْتُمْ بَخِيرٍ وَّإِنِّي أَخَافُ  
 عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ مُّحِيطٍ ۗ ۝٨٤﴾



**85.** O my people! Give full measure and full weight in justice, and wrong not people in respect of their goods. And do not evil in the earth, causing corruption.

﴿ وَيَقَوْمِ أَوفُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ ۗ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ۗ ۝٨٥﴾



**86.** That which Allah leaves with you is better for you if you are believers; and I am not a keeper over you.

﴿ بَقِيَّتُ اللَّهِ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ۗ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيظٍ ۗ ۝٨٦﴾



**87.** They said: O Shu'eyb! Does thy way of prayer command thee that we should forsake that which our fathers (used to) worship, or that we (should leave off) doing what we will with our own property. Lo! Thou art the mild, the guide to right behavior.

قَالُوا يَشُعَيْبُ أَصَلَوْتُكَ  
تَأْمُرُكَ أَنْ نَتْرَكَ مَا يَعْبُدُ  
ءَابَاؤُنَا أَوْ أَنْ نَفْعَلَ فِي  
أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ إِنَّكَ  
لَأَنْتَ الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ



**88.** He said: O my people! Bethink you: if I am (acting) on a clear proof from my Lord and He sustains me with fair sustenance from Him (how can I concede aught to you)? I desire not to do behind your backs that which I ask you not to do. I desire naught save reform so far as I am able. My welfare is only in Allah. In Him I trust and unto Him I turn (repentant).

قَالَ يَاقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ  
عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَرَزَقَنِي  
مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا وَمَا أُرِيدُ أَنْ  
أُخَالِفَكُم إِلَىٰ مَا أَنهَكُم عَنْهُ  
إِنْ أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا  
أَسْتَطَعْتُ وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ  
عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ



**89.** And, O my people! Let not the schism with me cause you to sin so that there befall you that which befell the folk of Noah, and the folk of Hud, and the folk of Salih; and the folk of Lot are not far off from you.

وَيَقَوْمٍ لَا تَجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِي أَنْ  
يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمَ  
نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ قَوْمَ صَالِحٍ  
وَمَا قَوْمُ لُوطٍ مِنْكُمْ بِبَعِيدٍ



**90.** Ask pardon of your Lord and then turn unto Him (repentant). Lo! My Lord is Merciful, Loving.

وَأَسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا  
إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ



**91.** They said: O Shu'eyb! We understand not much of that thou tellest, and lo! We do behold thee weak among us. But for thy family, we should have stoned thee, for thou art not strong against us.

قَالُوا يَشْعِبُ مَا نَفَقَهُ كَثِيرًا  
مِمَّا تَقُولُ وَإِنَّا لَنَرُكَ فِينَا  
ضَعِيفًا وَلَوْلَا رَهْطُكَ لَرَجَمْنَاكَ  
وَمَا أَنْتَ عَلَيْنَا بِعَزِيزٍ



**92.** He said: O my people! Is my family more to be honored by you than Allah? and you put Him behind you, neglected! Lo! My Lord surrounds what you do.

قَالَ يَقَوْمِ أَرَهْطِي أَعَزُّ  
عَلَيْكُمْ مِنْ اللَّهِ وَأَتَّخَذْتُمُوهُ  
وَرَاءَكُمْ ظَهْرِيَّ إِنَّ رَبِّي بِمَا  
تَعْمَلُونَ مُحِيطٌ



**93.** And, O my people! Act according to your power, lo! I (too) am acting. You will soon know on whom there comes a doom that will abase him and who it is that lies. And watch! Lo! I am a watcher with you.

وَيَقَوْمٍ أَعْمَلُوا عَلَيَّ  
مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَمِلٌ<sup>ط</sup> سَوْفَ  
تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ  
يُخْزِيهِ وَمَنْ هُوَ كَذِبٌ<sup>ط</sup>  
وَأَرْتَقِبُوا إِنِّي مَعَكُمْ رَقِيبٌ



**94.** And when Our commandment came to pass We saved Shu'eyb and those who believed with him by a mercy from Us; and the (Awful) Cry seized those who did injustice, and morning found them prostrate in their dwellings.

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا  
وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا  
وَأَخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ  
فَأَصْبَحُوا فِي دِيَرِهِمْ  
جَاثِمِينَ



**95.** As though they had not dwelt there. A far removal for Midian, even as Thamud had been removed afar.

كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا<sup>ط</sup> إِلَّا بُعْدًا  
لِّمَدْيَنَ كَمَا بَعِدَتِ ثَمُودُ



**96.** And verily We sent Moses with Our revelations and a clear warrant.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا  
وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ



**97.** Unto Pharaoh and his chiefs, but they did follow the command of Pharaoh, and the command of Pharaoh was no right guide.

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَاتَّبَعُوا  
أَمْرَ فِرْعَوْنَ وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ

بِرَشِيدٍ ﴿٩٧﴾

**98.** He will go before his people on the Day of Resurrection and will lead them to the Fire for watering place. Ah, hapless is the watering place (whither they are) led.

يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
فَأَوْرَدَهُمُ النَّارَ وَبِئْسَ الْوَرْدُ

الْمَوْرُودُ ﴿٩٨﴾

**99.** A curse is made to follow them in the world and on the Day of Resurrection. Hapless is the gift (that will be) given (them).

وَأَتَّبَعُوا فِي هَذِهِ لَعْنَةً وَيَوْمَ  
الْقِيَامَةِ بِئْسَ الرَّفْدُ الْمَرْفُودُ

﴿٩٩﴾

**100.** That is (something) of the tidings of the townships (which were destroyed of old). We relate it unto thee (Muhammad). Some of them are standing and some (already) reaped.

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْقُرَىٰ نَقِصُهُمْ  
عَلَيْكَ مِنْهَا قَائِمٌ وَحَصِيدٌ

﴿١٠٠﴾

**101.** We wronged them not, but they did wrong themselves; and their gods on whom they call beside Allah availed them naught when came thy Lord's command; they added to them naught save ruin.

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا  
أَنْفُسَهُمْ<sup>ط</sup> فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمْ  
ءَالِهَتُهُمُ الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ دُونِ  
اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ لَمَّا جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ<sup>ط</sup>  
وَمَا زَادَهُمْ غَيْرَ تَتْبِيبٍ ﴿١٠١﴾

**102.** Even thus is the grasp of thy Lord when He grasps the townships while they are doing wrong. Lo! His grasp is painful, very strong.

وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ  
الْقَرْيَةَ وَهِيَ ظَالِمَةٌ<sup>ج</sup> إِنَّ أَخْذَهُ  
أَلِيمٌ شَدِيدٌ ﴿١٠٢﴾

**103.** Lo! Herein verily there is a portent for those who fear the doom of the Hereafter. That is a day unto which mankind will be gathered, and that is a day that will be witnessed.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِمَنْ خَافَ  
عَذَابَ الْآخِرَةِ<sup>ج</sup> ذَلِكَ يَوْمٌ  
مَجْمُوعٌ لَهُ النَّاسُ وَذَلِكَ يَوْمٌ  
مَشْهُودٌ ﴿١٠٣﴾

**104.** And We defer it only to a term already reckoned.

وَمَا نُؤَخِّرُهُ إِلَّا لِأَجَلٍ مَّعْدُودٍ  
﴿١٠٤﴾

**105.** On the day when it comes no soul will speak except by His permission; some among them will be wretched, (others) glad.

يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلِّمُ نَفْسٌ إِلَّا  
بِإِذْنِهِ ۚ فَمِنْهُمْ شَقِيٌّ وَسَعِيدٌ



**106.** As for those who will be wretched (on that day), they will be in the Fire; sighing and wailing will be their portion therein.

فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُوا فِي النَّارِ هُمْ  
فِيهَا زَفِيرٌ وَشَهِيقٌ



**107.** Abiding there so long as the heavens and the earth endure save for that which thy Lord wills. Lo! Thy Lord is Doer of what He will.

خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ  
السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا  
شَاءَ رَبُّكَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ فَعَّالٌ لِّمَا  
يُرِيدُ



**108.** And as for those who will be glad (that day) they will be in the Garden, abiding there so long as the heavens and the earth endure save for that which thy Lord wills: a gift unailing.

﴿ وَأَمَّا الَّذِينَ سَعِدُوا فِي الْجَنَّةِ  
خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ  
السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ  
رَبُّكَ عَطَاءٌ غَيْرَ مَجْذُودٍ ﴾



**109.** So be not thou in doubt concerning that which these (folk) worship. They worship only as their fathers worshipped aforetime. Lo! We shall pay them their whole due unabated.

فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّمَّا يَعْبُدُ  
هَتُوْلَاءِ ۚ مَا يَعْبُدُونَ إِلَّا كَمَا  
يَعْبُدُ ءَابَاؤُهُمْ مِّن قَبْلُ ۚ وَإِنَّا  
لَمُوفُوهُمْ نَصِيْبَهُمْ غَيْرَ مَنقُوصٍ



**110.** And we verily gave unto Moses the Scripture, and there was strife thereupon; and had it not been for a Word that had already gone forth from thy Lord, the case would have been judged between them, and lo! They are in grave doubt concerning it.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ  
فَاخْتَلَفَ فِيهِ ۚ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ  
سَبَقَتْ مِّن رَّبِّكَ لَقَضِيَ بَيْنَهُمْ  
وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٍ



**111.** And lo! Unto each thy Lord will verily repay his works in full. Lo! He is Informed of what they do.

وَإِنَّ كُلًّا لَّمَّا لِيُوفِيَنَّهُمْ رَبُّكَ  
أَعْمَلَهُمْ ۚ إِنَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ  
خَبِيرٌ



**112.** So tread thou the straight path as thou art commanded, and those who turn (unto Allah) with thee, and transgress not. Lo! He is Seer of what you do.

فَاسْتَقِمَّ كَمَا أُمِرْتَ وَمَنْ تَابَ  
مَعَكَ وَلَا تَطْغَوْا إِنَّهُ بِمَا  
تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١٢﴾

**113.** And incline not toward those who do wrong lest the Fire touch you, and you have no protecting friends against Allah, and afterward you would not be helped.

وَلَا تَرْكُنُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا  
فَتَمَسَّكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُمْ مِنْ  
دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ ثُمَّ لَا  
تُنصَرُونَ ﴿١١٣﴾

**114.** Establish worship at the two ends of the day and in some watches of the night. Lo! Good deeds annul ill-deeds. This is reminder for the mindful.

وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَزُلْفَا  
مِنَ اللَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ  
الْأَسِيَّاتِ ذَلِكَ ذِكْرَى  
لِلذَّاكِرِينَ ﴿١١٤﴾

**115.** And have patience, (O Muhammad), for lo! Allah loses not the wages of the good.

وَأَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ  
الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٥﴾

**116.** If only there had been among the generations before you men possessing a remnant (of good sense) to warn (their people) from corruption in the earth, as did a few of those whom We saved from them! The wrong doers followed that by which they were made sapless, and were guilty.

فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ  
قَبْلِكُمْ أُولُوا بَقِيَّةٍ يَنْهَوْنَ عَنِ  
الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلًا  
مِمَّنْ أَنْجَيْنَا مِنْهُمْ ۗ وَاتَّبَعَ  
الَّذِينَ ظَلَمُوا مَا أُتْرِفُوا فِيهِ  
وَكَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿١١٦﴾

**117.** In truth, thy Lord destroyed not the townships tyrannously while their folk were doing right.

وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ  
الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ وَأَهْلِهَا  
مُصْلِحُونَ ﴿١١٧﴾

**118.** And if thy Lord had willed, He verily would have made mankind one nation, yet they cease not differing.

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ  
أُمَّةً وَاحِدَةً ۗ وَلَا يَزَالُونَ  
مُخْتَلِفِينَ ﴿١١٨﴾

**119.** Save him on whom thy Lord has mercy; and for that He did create them. And the Word of thy Lord has been fulfilled: Verily I shall fill hell with the jinn and mankind together.

إِلَّا مَنْ رَحِمَ رَبُّكَ<sup>ج</sup> وَلِذَلِكَ  
خَلَقَهُمْ<sup>ط</sup> وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ  
لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْ  
الْجِنَّةِ  
وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١١٩﴾

**120.** And all that We relate unto thee of the story of the messengers is in order that thereby We may make firm thy heart. And herein has come unto thee the Truth and an exhortation and a reminder for believers.

وَكُلًّا نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ  
الرُّسُلِ مَا نُثَبِّتُ بِهِ فُؤَادَكَ<sup>ج</sup>  
وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ  
وَذِكْرٌ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٠﴾

**121.** And say unto those who believe not: Act according to your power. Lo! We (too) are acting.

وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ أَعْمَلُوا  
عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنَّا عَمِلُونَ ﴿١٢١﴾

**122.** And wait! Lo! We (too) are waiting.

وَأَنْتَظِرُونَ إِنَّا مُنْتَظِرُونَ ﴿١٢٢﴾

**123.** And Allah's is the Invisible of the heavens and the earth, and unto Him the whole matter will be returned. So worship Him and put thy trust in Him. Lo! Thy Lord is not unaware of what you (mortals) do.

وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَإِلَيْهِ يُرْجَعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ فَاعْبُدْهُ  
وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ وَمَا رَبُّكَ  
بِغَفِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ

